

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EC) No 2624/95 of 10 November 1995 amending Commission Regulation (EEC) No 3220/90 laying down conditions for the use of certain oenological practices provided for in Council Regulation (EEC) No 822/87** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2625/95 of 10 November 1995 amending Regulation (EC) No 1591/95 by adding to it certain rules-for monitoring the systems of export refunds on glucose and glucose syrup used in certain products processed from fruit and vegetables** 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2626/95 of 10 November 1995 amending Regulation (EEC) No 1014/90 laying down detailed implementing rules on the definition, description and presentation of spirit drinks**..... 5
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2627/95 of 10 November 1995 amending Regulation (EEC) No 2273/93 determining the intervention centres for cereals** 7
- Commission Regulation (EC) No 2628/95 of 10 November 1995 on the issuing of export licences for fruit and vegetables with advance fixing of the refund 8
- Commission Regulation (EC) No 2629/95 of 10 November 1995 altering the export refunds on beef 9
- Commission Regulation (EC) No 2630/95 of 10 November 1995 fixing the agricultural conversion rates 13
- Commission Regulation (EC) No 2631/95 of 10 November 1995 suspending the advance fixing of export refunds on poultrymeat..... 15
- Commission Regulation (EC) No 2632/95 of 10 November 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 16

Commission Regulation (EC) No 2633/95 of 10 November 1995 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of large-flowered roses originating in Israel	18
Commission Regulation (EC) No 2634/95 of 10 November 1995 amending the import duties in the cereals sector	20

II Acts whose publication is not obligatory

Council

95/468/EC :

★ Council Decision of 6 November 1995 on a Community contribution for telematic interchange of data between administrations in the Community (IDA)	23
---	----

Commission

95/469/EC :

★ Commission Decision of 24 October 1995 on the list of programmes of checks aimed at the prevention of zoonoses qualifying for a financial contribution from the Community in 1996 (¹)	26
--	----

95/470/EC :

★ Commission Decision of 25 October 1995 establishing the list of approved fish farms in Belgium (¹)	28
---	----

95/471/EC :

★ Commission Decision of 26 October 1995 amending Decision 93/590/EC for the purchase by the Community of foot-and-mouth disease antigens within the framework of the Community action concerning reserves of foot-and-mouth disease vaccines (¹)	29
--	----

95/472/EC :

★ Commission Decision of 27 October 1995 on financial aid from the Community for the operation of the Community Reference Laboratory for Classical Swine Fever, Hannover, Germany (¹)	30
--	----

95/473/EC :

★ Commission Decision of 27 October 1995 establishing the list of approved fish farms in France (¹)	31
--	----

(¹) Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2624/95

of 10 November 1995

amending Commission Regulation (EEC) No 3220/90 laying down conditions for the use of certain oenological practices provided for in Council Regulation (EEC) No 822/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1544/95 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3220/90 ⁽³⁾ lays down conditions for the use of certain oenological practices provided for in Regulation (EEC) No 822/87; whereas that Regulation should be amended to include the conditions for the use of enzymatic preparations of betaglucanase as laid down in Regulation (EEC) No 822/87;

Whereas the Scientific Committee for Foodstuffs has been consulted on those provisions that may affect public health;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3220/90 is hereby amended as follows:

1. The following paragraph is added to Article 1:

'3. Enzymatic preparations of beta-glucanase, the use of which for clarification is provided for in paragraphs (1) (j) and (3) (m) of Annex VI to Regulation (EEC) No 822/87, may be used only if they meet the requirements set out in Annex III hereto.'

2. Annex III to this Regulation is added after Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 148, 30. 6. 1995, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 308, 8. 11. 1990, p. 22.

*ANNEX**ANNEX III***Rules for Beta-Glucanase**

1. International code of beta-glucanase : E.C. 3-2-1-58
 2. Beta-glucan hydrolase (breaking down the glucan contained in *Botrytis cinerea*)
 3. Origin : *Trichoderma harzianum*
 4. Area of application : breaking down the beta-glucans present in wines, in particular those produced from botrytized grapes
 5. Maximum dose : 3 grams of the enzymatic preparation containing 25 % total organic solids (TOS) per hectolitre.'
-

COMMISSION REGULATION (EC) No 2625/95

of 10 November 1995

amending Regulation (EC) No 1591/95 by adding to it certain rules-for monitoring the systems of export refunds on glucose and glucose syrup used in certain products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2314/95⁽²⁾, and in particular Articles 13 (8), 14 (5) and 14 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1591/95 of 30 June 1995 laying down detailed rules for the application of export refunds to glucose and glucose syrup used in certain products processed from fruit and vegetables⁽³⁾ provides for a refund for glucose and glucose syrup used in certain products processed from fruit and vegetables ;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 426/86, the Member States are obliged to check the accuracy of the declarations indicating the quantity of sugar used in the manufacturing process ; whereas at least 5 % of the declarations should be checked to ensure the proper working of the system ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Regulation (EC) No 1591/95,

1. the following indent is inserted after Article 2, first indent :

'However, for the purpose of applying this Regulation, section 20 of the licence application and of the licence shall contain one of the following indications :

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 233, 30. 9. 1995, p. 69.

⁽³⁾ OJ No L 150, 1. 7. 1995, p. 91.

— "Glucosa utilizado en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 426/86"

— "Glucose anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86"

— "Glukose, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnisse zugesetzt"

— "Γλυκόζη που χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86"

— "Glucose used in one or more products as listed in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 426/86"

— "Glucose mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1^{er} paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) n° 426/86"

— "Glucosio incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86"

— "Glucose, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde produkten"

— "Glucose utilizado num ou mais produtos enumerados no n° 1, alínea b), do artigo 1° do Regulamento (CEE) n° 426/86"

— "Glukoosin tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty sokeri"

— "Glukos som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86";

2. the following Article is inserted after Article 2 :

Article 2a

The competent authorities of the Member States shall check the accuracy of the declarations referred to in Article 14a (3) of Regulation (EEC) No 426/86 on a sample of at least 5 % selected on the basis of a risk analysis. Such checks shall be carried out on the stock records kept by the manufacturer.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2626/95
of 10 November 1995
amending Regulation (EEC) No 1014/90 laying down detailed implementing
rules on the definition, description and presentation of spirit drinks

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1576/89 of 29 May 1989 laying down general rules on the definition, description and presentation of spirit drinks⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 1 (4) (i) (1) (b) and 15 thereof,

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 1014/90 of 24 April 1990 laying down detailed implementing rules on the definition, description and presentation of spirit drinks⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1712/95⁽³⁾, raised the maximum methyl alcohol content of certain fruit spirits to 1 500 grams per hectolitre of alcohol at 100 % volume, subject to an evaluation of the application of this provision by the Commission on the basis of an in-depth study on whether the maximum methyl alcohol content can be reduced;

Whereas the study carried out by the Commission demonstrates that it is possible to reduce the maximum methyl alcohol content to levels similar to those laid down for fruit spirits in Regulation (EEC) No 1576/89 although such a reduction would be difficult, particularly for small distilleries which do not have adequate technical and financial resources to comply quickly with a maximum limit fixed at a lower level; whereas it would be advisable for health reasons to reduce the methyl alcohol content of all fruit spirits to the lowest possible levels; whereas it is therefore proposed to introduce gradually and in stages a new maximum limit for the methyl alcohol content of the fruit spirits listed in Article 6 of Regulation (EEC) No 1014/90;

Whereas transitional measures are necessary in order to permit the sale of products bottled before the entry into force of the new maximum methyl alcohol content;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Implementation Committee for Spirit Drinks,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 6 of Regulation (EEC) No 1014/90 is amended as follows :

1. Paragraph 2 is replaced by the following :

'2. The maximum methyl alcohol content of fruit spirits derived from the fruits listed in paragraph 1 shall be :

— 1 350 grams per hectolitre of alcohol at 100 % volume, from 1 January 1998, and

— 1 200 grams per hectolitre of alcohol at 100 % volume from 1 January 2000, with the exception of that derived from Williams pears (*Pyrus communis* Williams).'

2. The following paragraph 3 is added :

'3. Community and imported products referred to in paragraph 1, bottled, as the case may be, before 1 January 1998 or 1 January 2000, which comply with the rules on methyl alcohol content in force before those dates may be held for sale, released into circulation and exported.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 160, 12. 6. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 105, 25. 4. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 163, 14. 7. 1995, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2627/95
of 10 November 1995
amending Regulation (EEC) No 2273/93 determining the intervention centres for
cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the intervention centres are listed in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2273/93⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1307/95⁽⁴⁾; whereas certain Member States have requested the amendment of that Annex; whereas those requests should be granted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2273/93 is hereby amended as follows:

1. Under 'BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND':

- under 'Land Baden-Württemberg', Ilshofen is deleted for common wheat, barley and rye;

- under 'Land Sachsen-Anhalt', Coswig is deleted for rye, Rosslau is added as an intervention centre for common wheat and rye and Vahldorf is added as an intervention centre for common wheat, barley and rye;

- under 'Land Nordrhein-Westfalen', Siegen is deleted for common wheat;

- under 'Land Bayern', Straubing is deleted for rye and Neustadt/Saale is added as an intervention centre for rye.

2. Under 'ÖSTERREICH':

- 'Absdorf' becomes 'Absdorf-Hippersdorf';

- Geinberg is deleted for barley but becomes an intervention centre for common wheat;

- 'Wien-Albern' becomes 'Wien';

- 'Dobermannsdorf' becomes 'Palterndorf-Dobermannsdorf';

- 'Untersiebenbrunn' becomes 'Siebenbrunn-Leopoldsdorf'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 207, 18. 8. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 126, 9. 6. 1995, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2628/95
of 10 November 1995

on the issuing of export licences for fruit and vegetables with advance fixing of the refund

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1488/95 of 28 June 1995 on implementing rules for export refunds on fruit and vegetables ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2349/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1489/95 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2490/95 ⁽⁴⁾, specifies the quantities which may be covered by applications submitted for export licences with advance fixing of the refund other than those applied for in connection with food aid;

Whereas Article 4 of Regulation (EC) No 1488/95 lays down the conditions under which special measures may be taken by the Commission to prevent an overrun in the quantities for which export licence applications may be submitted;

Whereas, in view of the information available to the Commission as of today, the quantities of 336 tonnes of almonds without shells in Annex I to Regulation (EC) No 1489/95, reduced or increased by the quantities referred to in Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1488/95, would be exceeded if licences were issued with advanced fixing of refunds without restriction in response to applications

submitted since 8 November 1995; whereas a reduction factor should accordingly be applied to the quantities of almonds without shells applied for on 8 November 1995 and applications for export licences with advance fixing of refunds submitted subsequently with a view to such licences being issued during the current period should be rejected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Export licences with advance fixing of the refund for almonds without shells for which applications are submitted on 8 November 1995 under Article 1 of Regulation (EC) No 1489/95 shall be issued for 37,72 % of the quantities applied for.

Applications for export licences with advance fixing of refunds for the above product submitted after 8 November 1995 and before 22 December 1995 shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 68.

⁽²⁾ OJ No L 239, 7. 10. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 75.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 26. 10. 1995, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2629/95
of 10 November 1995
altering the export refunds on beef

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95⁽²⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the export refunds on beef were fixed by Commission Regulation (EC) No 2420/95⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2420/95 to the information known to the Commission that the export refunds for the products listed in the Annex hereto should be altered to the amounts set out therein,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds referred to in Article 13 of Regulation (EEC) No 805/68, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 2420/95 are hereby altered, in respect of the products set out in the Annex hereto, to the amounts set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 248, 14. 10. 1995, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 248, 14. 10. 1995, p. 43.

ANNEX

to the Council Regulation of 10 November 1995 altering export refunds on beef

<i>(ECU/100 kg)</i>			<i>(ECU/100 kg)</i>		
Product code	Destination (?)	Refund (°) (1°)	Product code	Destination (?)	Refund (°) (1°)
		— Live weight —			— Net weight —
0102 10 10 120	01	81,50	0201 20 20 120	02	114,00
0102 10 10 130	02	59,50		03	79,50
	03	42,00		04	39,50
	04	21,00	0201 20 30 110 (1)	02	112,50
0102 10 30 120	01	81,50		03	77,00
0102 10 30 130	02	59,50		04	38,00
	03	42,00	0201 20 30 120	02	83,00
	04	21,00		03	58,50
0102 10 90 120	01	81,50		04	29,00
0102 90 41 100	02	73,00	0201 20 50 110 (1)	02	196,50
0102 90 51 000	02	54,00		03	131,00
	03	37,50		04	65,00
	04	19,00	0201 20 50 120	02	145,00
0102 90 59 000	02	54,00		03	100,00
	03	37,50		04	50,00
	04	19,00	0201 20 50 130 (1)	02	112,50
0102 90 61 000	02	54,00		03	77,00
	03	37,50		04	38,00
	04	19,00	0201 20 50 140	02	83,00
0102 90 69 000	02	54,00		03	58,50
	03	37,50		04	29,00
	04	19,00	0201 20 90 700	02	83,00
0102 90 71 000	02	73,00		03	58,50
	03	48,50		04	29,00
	04	24,50	0201 30 00 050 (4)	05	100,50
0102 90 79 000	02	73,00	0201 30 00 100 (2)	02	267,00
	03	48,50		03	187,50
	04	24,50		04	94,00
		— Net weight —		06	240,50
0201 10 00 110 (1)	02	112,50	0201 30 00 150 (6)	09	141,50
	03	77,00		10	119,00
	04	38,00		03	112,50
0201 10 00 120	02	83,00		04	56,50
	03	58,50		06	130,50
	04	29,00		07	81,00
0201 10 00 130 (1)	02	155,00	0201 30 00 190 (6)	02	115,00
	03	104,00		03	75,50
	04	52,50		04	37,50
0201 10 00 140	02	114,00		06	92,50
	03	79,50		07	81,00
	04	39,50			
0201 20 20 110 (1)	02	155,00			
	03	104,00			
	04	52,50			

<i>(ECU/100 kg)</i>			<i>(ECU/100 kg)</i>		
Product code	Destination (?)	Refund (?) ⁽¹⁰⁾	Product code	Destination (?)	Refund (?) ⁽¹⁰⁾
		— Net weight —			— Net weight —
0202 10 00 100	02	83,00	1602 50 10 120	02	132,50 (?)
	03	58,50		03	106,00 (?)
	04	29,00		04	106,00 (?)
0202 10 00 900	02	114,00	1602 50 10 140	02	117,00 (?)
	03	79,50		03	94,00 (?)
	04	39,50		04	94,00 (?)
0202 20 10 000	02	114,00	1602 50 10 160	02	94,00 (?)
	03	79,50		03	75,50 (?)
	04	39,50		04	75,50 (?)
0202 20 30 000	02	83,00	1602 50 10 170	02	62,50 (?)
	03	58,50		03	50,00 (?)
	04	29,00		04	50,00 (?)
0202 20 50 100	02	145,00	1602 50 10 190	02	62,50
	03	100,00		03	50,00
	04	50,00		04	50,00
0202 20 50 900	02	83,00	1602 50 10 240	02	—
	03	58,50		03	—
	04	29,00		04	—
0202 20 90 100	02	83,00	1602 50 10 260	02	—
	03	58,50		03	—
	04	29,00		04	—
0202 30 90 100 (*)	05	100,50	1602 50 10 280	02	—
0202 30 90 400 (*)	09	141,50		03	—
	10	119,00		04	—
	03	112,50	1602 50 31 125	01	119,50 (?)
	04	56,50	1602 50 31 135	01	75,50 (?)
	06	130,50	1602 50 31 195	01	37,00
	07	81,00	1602 50 31 325	01	107,00 (?)
0202 30 90 500 (*)	02	115,00	1602 50 31 335	01	67,50 (?)
	03	75,50	1602 50 31 395	01	37,00
	04	37,50	1602 50 39 125	01	119,50 (?)
	06	92,50	1602 50 39 135	01	75,50 (?)
	07	81,00	1602 50 39 195	01	37,00
0202 30 90 900	07	81,00	1602 50 39 325	01	107,00 (?)
0206 10 95 000	02	115,00	1602 50 39 335	01	67,50 (?)
	03	75,50	1602 50 39 395	01	37,00
	04	37,50	1602 50 39 425	01	80,00 (?)
	06	92,50	1602 50 39 435	01	50,00 (?)
0206 29 91 000	02	115,00	1602 50 39 495	01	37,00
	03	75,50	1602 50 39 505	01	37,00
	04	37,50	1602 50 39 525	01	80,00 (?)
	06	92,50	1602 50 39 535	01	50,00 (?)
0210 20 90 100	08	96,00	1602 50 39 595	01	37,00
	04	57,00			
0210 20 90 300	02	119,00			
0210 20 90 500 (*)	02	119,00			

<i>(ECU/100 kg)</i>			<i>(ECU/100 kg)</i>		
Product code	Destination (7)	Refund (8) (10)	Product code	Destination (7)	Refund (8) (10)
		— Net weight —			— Net weight —
1602 50 39 615	01	37,00	1602 50 80 495	01	37,00
1602 50 39 625	01	16,50	1602 50 80 505	01	37,00
1602 50 39 705	01	19,50	1602 50 80 515	01	16,50
1602 50 39 805	01	—	1602 50 80 535	01	50,00 (9)
1602 50 39 905	01	—	1602 50 80 595	01	37,00
1602 50 80 135	01	75,50 (9)	1602 50 80 615	01	37,00
1602 50 80 195	01	37,00	1602 50 80 625	01	16,50
1602 50 80 335	01	67,50 (9)	1602 50 80 705	01	19,50
1602 50 80 395	01	37,00	1602 50 80 805	01	—
1602 50 80 435	01	50,00 (9)	1602 50 80 905	01	—

(1) Entry under this subheading is subject to the submission of the certificate appearing in the Annex to amended Commission Regulation (EEC) No 32/82.

(2) Entry under this subheading is subject to compliance with the condition laid down in amended Commission Regulation (EEC) No 1964/82.

(3) The refund on beef in brine is granted on the net weight of the meat, after deduction of the weight of the brine.

(4) OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

(5) OJ No L 221, 19. 8. 1984, p. 28.

(6) The lean bovine meat content excluding fat is determined in accordance with the procedure described in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2429/86 (OJ No L 210 of 1. 8. 1986, p. 39).

(7) The destinations are as follows:

01 Third countries.

02 North African, Near and Middle East third countries, west, central, eastern and southern African third countries, Gaza and Jericho, Malta, Turkey, Ukraine, Belarus, Moldova, Russia, Georgia, Armenia, Azerbaijan, Kazakhstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tajikistan, Kirghistan, except Cyprus, Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia.

03 Iceland, Norway, the island of Heligoland, Faeroe Islands, Andorra, Gibraltar, Vatican City, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland Czech Republic, Slovak Republic, Hungary, Romania, Bulgaria, Albania, Slovenia, Croatia, Bosnia-Herzegovina, Serbia and Montenegro, Territory of the Former of Macedonia, Ceuta, Melilla, Cyprus, Greenland, Pakistan, Sri Lanka, Burma, Thailand, Viet Nam, Indonesia, the Philippines, China, North Korea and Hong kong and the destinations referred to in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87.

04 Switzerland.

05 The United States of America, carried out in accordance with amended Commission Regulation (EEC) No 2973/79.

06 French Polynesia and New Caledonia.

07 Canada.

08 North, West, Central, East and Southern African third countries, except Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia.

09 North African third countries, Near and Middle East, central, eastern and southern African third countries, Gaza and Jericho, Malta, Turkey, Ukraine, Belarus, Moldova, Russia, Georgia, Armenia, Azerbaijan, Kazakhstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tajikistan, Kirghistan, except Cyprus, Botswana, Kenya, Madagascar, Swaziland, Zimbabwe and Namibia.

10 West African third countries.

(8) Article 7 of amended Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

(9) The refund is granted only on products manufactured under the arrangement provided for in Article 4 of amended Commission Regulation (EEC) No 565/80.

(10) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB: The countries are as defined in Commission Regulation (EC) No 3478/93 (OJ No L 317 of 18. 12. 1993, p. 32).

The descriptions corresponding to the product codes and the footnotes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2630/95
of 10 November 1995
fixing the agricultural conversion rates

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas the agricultural conversion rates were fixed by Commission Regulation (EC) No 2533/95⁽³⁾;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 3813/92 provides that, subject to confirmation periods being triggered, the agricultural conversion rate for a currency is to be adjusted where the monetary gap between it and the representative market rate exceeds certain levels;

Whereas the representative market rates are determined on the basis of basic reference periods or, where applicable, confirmation periods, established in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1068/93 of 30 April 1993 on detailed rules for determining and applying the agricultural conversion rates⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽⁵⁾; whereas paragraph 2 of that Article provides that, in cases where the absolute value of the difference between the monetary gaps in two Member States, calculated from the average of the ecu rates for three consecutive quotation days, exceeds six points, the representative market rates are to be adjusted on the basis of the three quotation days in question;

Whereas, as a consequence of the exchange rates recorded from 1 to 10 November 1995, it is necessary to fix a new agricultural conversion rate for the Greek drachma;

Whereas Article 15 (2) of Regulation (EEC) No 1068/93 provides that an agricultural conversion rate fixed in

advance is to be adjusted if the gap between that rate and the agricultural conversion rate in force at the time of the operative event applicable for the amount concerned exceeds four points; whereas, in that event, the agricultural conversion rate fixed in advance is brought more closely into line with the rate in force, up to the level of a gap of four points with that rate; whereas the rate which replaces the agricultural conversion rate fixed in advance should be specified,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The agricultural conversion rates are fixed in Annex I hereto.

Article 2

In the case referred to in Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 1068/93, the agricultural conversion rate fixed in advance shall be replaced by the ecu rate for the currency concerned, shown in Annex II:

- Table A, where the latter rate is higher than the rate fixed in advance,
- Table B, where the latter rate is lower than the rate fixed in advance.

Article 3

Regulation (EC) No 2533/95 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 11 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

ANNEX I

Agricultural conversion rates

ECU 1 =	39,5239	Belgian and Luxembourg francs
	7,49997	Danish kroner
	1,90616	German marks
	308,434	Greek drachmas
	198,202	Portuguese escudos
	6,61023	French francs
	5,88000	Finnish marks
	2,14021	Dutch guilders
	0,829498	Irish punt
	2 164,34	Italian lire
	13,4084	Austrian schillings
	165,198	Spanish pesetas
	9,24240	Swedish kroner
	0,843954	Pound sterling

ANNEX II

Agricultural conversion rates fixed in advance and adjusted

Table A			Table B		
ECU 1 =	38,0038	Belgian and Luxembourg francs	ECU 1 =	41,1707	Belgian and Luxembourg francs
	7,21151	Danish kroner		7,81247	Danish kroner
	1,83285	German marks		1,98558	German marks
	296,571	Greek drachmas		321,285	Greek drachmas
	190,579	Portuguese escudos		206,460	Portuguese escudos
	6,35599	French francs		6,88566	French francs
	5,65385	Finnish marks		6,12500	Finnish marks
	2,05789	Dutch guilders		2,22939	Dutch guilders
	0,797594	Irish punt		0,864060	Irish punt
	2 081,10	Italian lire		2 254,52	Italian lire
	12,8927	Austrian schillings		13,9671	Austrian schillings
	158,844	Spanish pesetas		172,081	Spanish pesetas
	8,88692	Swedish kroner		9,62750	Swedish kroner
	0,811494	Pound sterling		0,879119	Pound sterling

COMMISSION REGULATION (EC) No 2631/95
of 10 November 1995
suspending the advance fixing of export refunds on poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden and by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1372/95 of 16 June 1995 on rules of application for export licences in the poultrymeat sector⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2523/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas the quantity covered by applications for advance fixing of refunds is greater than that normally disposed of;

Whereas applications for advance fixing of refunds should accordingly no longer be accepted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The lodging of applications for export licences with advance fixing of the refund for the categories 3 to 8 referred to in Annex I of Regulation (EC) No 1372/95, is hereby suspended from 13 to 14 November 1995.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 133, 17. 6. 1995, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 40.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2632/95
of 10 November 1995
establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1740/95 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from

third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 167, 18. 7. 1995, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 10 November 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

<i>(ECU/100 kg)</i>			<i>(ECU/100 kg)</i>		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 45	052	52,2	0806 10 50	528	94,7
	060	80,2		600	86,3
	064	59,6		624	78,0
	066	41,7		999	85,2
	068	62,3		052	106,9
	204	44,8		064	75,6
	208	44,0		066	49,4
	212	117,9		220	110,8
	624	124,5		400	200,5
	999	69,7		412	132,4
0707 00 40	052	56,5	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	508	199,8
	053	166,9		512	186,0
	060	61,0		600	64,5
	066	53,8		624	123,2
	068	60,4		999	124,9
	204	49,1		064	77,3
	624	113,4		388	39,2
0709 90 79	999	80,2	400	67,2	
	052	61,2	404	56,6	
	204	77,5	508	68,4	
	624	196,3	512	51,2	
0805 20 31	999	111,7	524	57,4	
	204	75,2	528	48,0	
	999	75,2	800	78,0	
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	51,7	804	20,3	
	464	163,1	999	56,4	
	624	138,4	052	80,7	
	999	117,7	064	72,4	
	052	66,5	388	79,6	
0805 30 40	388	67,5	400	88,1	
	400	151,4	512	89,7	
	512	54,8	528	84,1	
	520	66,5	800	55,8	
	524	100,8	804	112,9	
			999	82,9	

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

COMMISSION REGULATION (EC) No 2633/95

of 10 November 1995

suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of large-flowered roses originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2612/95⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

(a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;

or

(b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days

during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2524/95⁽⁵⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁷⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁹⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1053/95⁽¹¹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for large-flowered roses originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of large-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel, the preferential customs duty fixed by Regulation (EC) No 1981/94 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 November 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 268, 10. 11. 1995, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 258, 28. 10. 1995, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹¹⁾ OJ No L 107, 12. 5. 1995, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2634/95
of 10 November 1995
amending the import duties in the cereals sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1863/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1502/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 for the 1995/96 marketing year as regards import duties in the cereals sector⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2481/95⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Wheres the import duties in the cereals sector are fixed by Commission Regulation (EC) No 2609/95⁽⁵⁾;

Whereas Article 2 (1) of Regulation (EC) No 2609/95 provides that if during the period of application, the

average import duty calculated differs by ECU 5 per tonne from the duty fixed, a corresponding adjustment is to be made; whereas such a difference has arisen; whereas it is therefore necessary to adjust the import duties fixed in Regulation (EC) No 2609/95,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EC) No 2609/95 are hereby replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 November 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 November 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 179, 29. 7. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 30. 6. 1995, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 26. 10. 1995, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 267, 9. 11. 1995, p. 37.

ANNEX I

Import duties for the products listed in Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 1766/92

CN code	Description	Import duty by land inland waterway or sea from Mediterranean, the Black Sea or Baltic Sea ports (ECU/tonne)	Import duty by sea from other ports ⁽²⁾ (ECU/tonne)
1001 10 00	Durum wheat ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Common wheat seed	11,22	1,22
1001 90 99	Common high quality wheat other than for sowing ⁽³⁾	11,22	1,22
	medium quality	31,88	21,88
	low quality	38,14	28,14
1002 00 00	Rye	42,29	32,29
1003 00 10	Barley, seed	42,29	32,29
1003 00 90	Barley, other ⁽³⁾	42,29	32,29
1005 10 90	Maize seed other than hybrid	75,65	65,65
1005 90 00	Maize other than seed ⁽³⁾	75,65	65,65
1007 00 90	Grain sorghum other than hybrids for sowing	42,29	32,29

⁽¹⁾ In the case of durum wheat not meeting the minimum quality requirements referred to in Annex I to Regulation (EC) No 1502/95, the duty applicable is that fixed for low-quality common wheat.

⁽²⁾ For goods arriving in the Community via the Atlantic Ocean (Article 2 (4) of Regulation (EC) No 1502/95), the importer may benefit from a reduction in the duty of:

— ECU 3 per tonne, where the port of unloading is on the Mediterranean Sea, or

— ECU 2 per tonne, where the port of unloading is in Ireland, the United Kingdom, Denmark, Sweden, Finland or the Atlantic Coasts of the Iberian Peninsula.

⁽³⁾ The importer may benefit from a flat-rate reduction of ECU 8 per tonne, where the conditions laid down in Article 2 (5) of Regulation (EC) No 1502/95 are met.

ANNEX II

Factors for calculating duties (period from 8. 11. to 9. 11. 1995):

1. Averages over the two-week period preceding the day of fixing:

Exchange quotations	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Mid-America	Mid-America
Product (% proteins at 12 % humidity)	HRS2. 14 %	HRW2. 11 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Quotation (ECU/tonne)	138,09	140,73	136,37	99,22	195,08 ⁽¹⁾	125,96 ⁽¹⁾
Gulf premium (ECU/tonne)	—	14,14	12,25	11,89	—	—
Great lake premium (ECU/tonne)	18,95	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Freight/cost : Gulf of Mexico — Rotterdam : ECU 10,00 per tonne ; Great Lakes/St Lawrence — Rotterdam : ECU 28,52 per tonne.

3. Subsidy (third paragraph of Article 4 (2) of Regulation (EC) No 1502/95 : ECU 0,00 per tonne).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 6 November 1995

on a Community contribution for telematic interchange of data between administrations in the Community (IDA)

(95/468/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions ⁽⁴⁾,

Having regard to the Council Resolution of 16 June 1994 on the development of administrative cooperation in the implementation and enforcement of Community legislation in the internal market ⁽⁵⁾,

Having regard to the Council Resolution of 20 June 1994 on coordination with regard to the information exchange between administrations ⁽⁶⁾,

Having regard to the conclusions of the Corfu European Council of 24 and 25 June 1994,

Whereas the functioning of the internal market involves close cooperation between the competent administrations in the Member States and between them and the Community institutions;

Whereas in certain cases it is necessary to have recourse to the use of telematic techniques for such exchange of information;

Whereas, in order to be able to exchange information between the administrations in the different Member States, the Member States' internal telematic systems must above all comply with rules governing architecture, management, responsibility and maintenance, to ensure the interoperability of those telematic systems;

Whereas that task is incumbent principally on the Member States;

Whereas in certain cases a Community contribution is necessary insofar as the objectives of the proposed action cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of the scale or effects of the proposed action, be better achieved by the Community;

Whereas the conditions should be laid down under which the implementation of certain specific projects is eligible for Community support;

Whereas, if there were no such Community contribution, exchanges of information between the different administrative systems concerned at national and Community level would be likely not to be satisfactorily carried out;

Whereas a financial reference amount, within the meaning of point 2 of the Declaration by the European Parliament, the Council and the Commission of 6 March 1995, is included in this Decision for 1995 and 1996, without thereby affecting the powers of the budgetary authority as they are defined by the Treaty;

Whereas the Treaty does not provide for powers other than those in Article 235 for the adoption of this Decision, the main purpose of which is to facilitate cooperation between administrations,

⁽¹⁾ OJ No C 105, 16. 4. 1993, p. 10.

⁽²⁾ OJ No C 341, 5. 12. 1994, p. 123.

⁽³⁾ OJ No C 249, 13. 9. 1993, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No C 217, 6. 8. 1994, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No C 179, 1. 7. 1994, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No C 181, 2. 7. 1994, p. 1.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The purpose of this Decision is to determine the Community contribution to certain projects in the field of telematic interchange of data between administrations with a view to facilitating cooperation between them. For this purpose, a list of projects is laid down for 1995, 1996 and 1997 for which a specific need is hereby recognized along with the need for a Community contribution to render them operational throughout the Community.

Article 2

1. The following are hereby recognized as projects for telematic exchange of data between administrations requiring Community support:

- practical introduction of electronic mail on the basis of X.400,
- improvement in the telematic interchange of data among Member States and between Member States and the Community institutions,
- facilitating the Community decision-making process, i.e. mainly the communication and management of official documents,
- progress in the field of the following horizontal activities:
 - provision of generic services such as message transfer, file transfer and data base access,
 - data structure and reference model involving definition of common architecture rules, standardization activities and practical implementation, in particular NSPP (National Service Pilot Projects),
 - legal and contractual framework and quality control,
- support for preparatory measures for telematic interchange of data of the European Environmental Agency, the Office for Harmonization in the Internal Market (Trade Marks and Designs), the European Agency for the Evaluation of Medicinal Products, the European Monitoring Centre on Drug and Drug Addiction and the Translation Centre for the Bodies of the Union, upon the request of these bodies,
- practical implementation of the following sectoral projects:

customs and taxes:	VIIES/Sites, Excises Control, Quota, Scent-CIS/Fiscal, Taric, EBTI, Transit,
fisheries:	Fides,
agriculture:	Animo, Physan, Shift,
social security:	Sosenet, Eures,

- | | |
|---------------------|--|
| public procurement: | Simap, |
| health: | CARE (early warning system and pharmacovigilance), Reitox, |
| statistics: | SISR/DSIS (including Extracom and SERT), |
| commercial policy: | SIGL, |
| competition policy: | Fourcom, |
| culture: | ITCG (illegal traffic of cultural goods). |

2. The Community may support, within the framework of this Decision and in particular Article 4 thereof, other projects to meet the need for telematic interchange of data between administrations in accordance with Article 1 insofar as such need has been identified in another Council Decision.

Article 3

1. The financial reference amount for the implementation of this action for 1995 and 1996 shall be ECU 60 million.

The financial reference amount for 1997 shall be adopted by the Council in the framework of the mid-term evaluation referred to in Article 6.

2. The annual appropriations shall be authorized by the budgetary authority within the limits of the financial perspective.

3. This Decision shall relate solely to the use of Community financial resources and shall not affect Member States' financial expenditure in respect of the projects recognized under Article 2 of this Decision.

Article 4

1. The Commission shall be responsible for the implementation of this Decision.

2. The Commission shall be assisted in this by a committee composed of representatives of the Member States and chaired by a representative of the Commission.

3. (a) The following procedure shall apply in respect of:
- approval of the work programme drawn up by the Commission at half-yearly intervals,
 - arrangements for Community contribution and breakdown of budgetary expenditure,
 - approval of the content of tenders and evaluation of projects and measures the total value of which is in excess of ECU 200 000,
 - adoption of common rules and procedures for bringing about technical and administrative interoperability.

The Commission representative shall submit to the Committee a draft of measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft within a time-limit which the Chairman may lay down according to the urgency of the matter concerned. The opinion shall be delivered by the majority laid down in Article 148 (2) of the Treaty in the case of decisions which the Council is required to adopt on a proposal from the Commission. The votes of the representatives of the Member States within the Committee shall be weighted in the manner set out in that Article. The Chairman shall not vote.

The Commission shall adopt the proposed measures if they are in accordance with the Committee's opinion.

If the proposed measures are not in accordance with the Committee's opinion, or if no opinion is delivered, the Commission shall without delay submit to the Council a proposal relating to the measures to be taken. The Council shall act by a qualified majority.

If, on the expiry of a period of three months from the date of referral to the Council, the Council has not acted, the Commission shall adopt the proposed measures.

- (b) With regard to the measures for implementation of this Decision other than those referred to in (a), the Commission representative shall submit to the Committee a draft of the measures to be taken. The Committee shall deliver its opinion on the draft, within a time-limit which the Chairman may set depending on the urgency of the matter concerned, if necessary by taking a vote.

The opinion shall be recorded in the Committee's minutes; in addition, each Member State shall be entitled to ask for its position to be recorded in the minutes.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the Committee. It shall inform the Committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

Article 5

1. In implementing the projects recognized under Article 2, the content of the Community contribution may include the following types of action.

- presentation of technical network solutions to enable communication between the administrations' autonomous information systems,

- preparation and validation of common rules for a communications architecture,
- examination of any possible impact on users,
- contribution to laying down a legal framework, in particular by drawing up specimen agreements,
- consultation and coordination of all parties concerned in the national administrations and Community institutions as well as of network operators, service providers and industrial companies.

The content of the individual projects will be defined in detail within the work programme referred to in the first indent of Article 4 (3) (a).

2. In the case of Community contributions, the following framework conditions should be satisfied:

- any expenditure shall guarantee value for money through prior appraisal and by ensuring that the benefits secured are in keeping with the resources deployed,
- interoperability of IT networks, services and applications,
- taking account of the work of the European standardization organizations and of Ephos,
- taking account of provisions on the protection of personal data,
- inclusion of the R&D results of the third and fourth framework programmes insofar as they concern information systems for administrations, in particular ENS (European Nervous System).

Article 6

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1997.

The Commission shall, in accordance with the Member States, carry out mid-term and ex post evaluations, as well as continuous and systematic monitoring, of the activities covered by this Decision, in relation to specified objectives and taking into account costs, benefits, and return on investment. It shall forward its mid-term evaluation to the European Parliament and the Council no later than 30 September 1996, together with any appropriate proposals.

Done at Brussels, 6 November 1995.

For the Council

The President

J. M. EGUIAGARAY

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 24 October 1995

on the list of programmes of checks aimed at the prevention of zoonoses
qualifying for a financial contribution from the Community in 1996

(Text with EEA relevance)

(95/469/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26 June 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as last amended by Decision 94/370/EC⁽²⁾, and in particular Article 32 thereof,

Whereas in drawing up the list of programmes of checks aimed at the prevention of zoonoses qualifying for a financial contribution from the Community for 1996, and each programme, both the interest of each programme for the Community and the volume of available appropriations must be taken into account;

Whereas, as regards zoonoses, the Commission has approved, by Decision 94/507/EC⁽³⁾, the plan presented by Denmark to monitor and control salmonella in poultry;

Whereas Denmark has supplied the Commission with all the information enabling it to assess the interest for the Community of providing a financial contribution to the programme for 1996;

Whereas Greece and Portugal have submitted a control programme for echinococcosis/hydatidosis; whereas the Commission has examined these programme from both the veterinary and the financial point of view;

Whereas the programmes on the list set out in this Decision will have to be approved individually at a later date;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The programmes listed in the Annex hereto shall qualify for a financial contribution from the Community in 1996.

2. For the programmes referred to in paragraph 1, the proposed rate and amount of the Community financial contribution shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 203, 6. 8. 1994, p. 25.

ANNEX

(ECU)

Zoonosis	Member State	Rate	Proposed amount
Salmonella in poultry	Denmark	50 %	470 000
Echinococcosis/Hydatidosis	Greece	50 %	200 000
	Portugal	50 %	200 000

COMMISSION DECISION
of 25 October 1995
establishing the list of approved fish farms in Belgium
(Text with EEA relevance)

(95/470/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products⁽¹⁾, as last amended by Directive 95/22/EC⁽²⁾, and particular Article 6 thereof,

Whereas the Member States may obtain the status of approved farm free of certain fish diseases for fish farms situated in non-approved zones;

Whereas Belgium, by letter of 7 March 1995, submitted to the Commission justification for granting a fish farm the status of approved farm situated in a non-approved zone in respect of infectious haematopoietic necrosis (IHN) and viral haemorrhagic septicaemia (VHS) together with the national rules ensuring compliance with the rules on maintenance of approval;

Whereas the Commission and the Member States examined the information submitted by Belgium for the farm in question;

Whereas that examination showed that the farm meets all the requirements of Article 6 of Directive 91/67/EEC;

Whereas the farm in question is eligible for the status of approved farm situated in a non-approved zone;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The fish farm referred to in the Annex is hereby recognized as an approved farm situated in a non-approved zone with respect to IHN and VHS.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

APPROVED FARMS IN BELGIUM

La Fontaine aux truites
B-6769 Gérouville

⁽¹⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 243, 11. 10. 1995, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 26 October 1995

amending Decision 93/590/EC for the purchase by the Community of foot-and-mouth disease antigens within the framework of the Community action concerning reserves of foot-and-mouth disease vaccines

(Text with EEA relevance)

(95/471/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 91/666/EEC of 11 December 1991 establishing Community reserves of foot-and-mouth disease vaccines⁽¹⁾, and, in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Decision 93/590/EC of 5 November 1993, for the purchase of foot-and-mouth disease antigens within the framework of the Community action concerning reserves of foot-and-mouth disease vaccines⁽²⁾, makes provisions for the antigen to be stored at four locations;

Whereas the operators of the antigen bank located in the premises of Bayer, Cologne, have informed the Commission that they no longer wish to provide this service to the Community;

Whereas, therefore, it is necessary to make provisions to transfer the antigen stored at Cologne to another bank;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 3 of Decision 93/590/EC is replaced by the following:

Article 3

The antigen shall be divided between the three antigen banks as follows:

- (a) The Institute for Animal Health, Pirbright: 2,5 million doses of each of O₁ European Strain and A₅ European strain;
- (b) IZP, Brescia: 2,5 million doses of each of O₁ Middle East strain and A₂₂;
- (c) LNPB, Lyon: 2,5 million doses of each of O₁ Middle East strain, A₂₂, O₁ European strain and A₅, O₁ European strain.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 26 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1991, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 280, 13. 11. 1993, p. 33.

COMMISSION DECISION

of 27 October 1995

on financial aid from the Community for the operation of the Community
Reference Laboratory for Classical Swine Fever, Hannover, Germany

(Only the German text is authentic)

(Text with EEA relevance)

(95/472/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Council Decision 90/424/EEC of 26
July 1990 on expenditure in the veterinary field⁽¹⁾, as last
amended by Decision 94/370/EC⁽²⁾, and in particular
Article 28 (2) thereof,

Whereas Annex VI to Council Directive 80/217/EEC of
22 January 1980 introducing Community measures for
the control of Classical Swine Fever⁽³⁾, as last amended by
the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden,
designates the Institute of Virology, School of Veterinary
Medicine, Hannover, Germany, as the Reference Labora-
tory for Classical Swine Fever;

Whereas all the functions and duties which the laboratory
has to perform are specified in Annex VI to that Direc-
tive; whereas Community assistance must be conditional
on the accomplishment of these;

Whereas the Community financial aid should be granted
to the Community Reference Laboratory to enable it to
carry out the said functions and duties;

Whereas for budgetary reasons the Community assistance
should be granted for a period of one year;

Whereas for supervisory purposes Article 8 and 9 of
Council Regulation (EEC) No 729/70 of 21 April 1970 on
financing of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2048/88⁽⁵⁾, should
apply;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Veterinary
Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Community shall grant Germany financial assistance
for the functions and duties to be carried out in the

Community Reference Laboratory for Classical Swine
Fever at the Institute for Virology, School of Veterinary
Medicine, Hannover.

Article 2

The Institute for Virology, School of Veterinary Medicine,
Hannover, Germany, shall perform the functions and
duties to which Article 1 relates. The provisions of Annex
VI to Council Directive 80/217/EEC shall apply.

Article 3

The Community's financial assistance shall be a
maximum of ECU 130 000 for the period from 1 October
1995 to 30 September 1996.

Article 4

The Community's financial assistance shall be paid as
follows:

- 70 % by way of an advance at Germany's request,
- the balance following presentation of supporting tech-
nical and financial documents. These documents must
be presented before 1 December 1996.

Article 5

Articles 8 and 9 of Council Regulation (EEC) No 729/70
shall apply *mutatis mutandis*.

Article 6

This Decision is addressed to the Federal Republic of
Germany.

Done at Brussels, 27 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

(1) OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 19.

(2) OJ No L 168, 2. 7. 1994, p. 31.

(3) OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 11.

(4) OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 13.

(5) OJ No L 185, 15. 7. 1988, p. 1.

COMMISSION DECISION
of 27 October 1995
establishing the list of approved fish farms in France
(Text with EEA relevance)

(95/473/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products⁽¹⁾, as last amended by Directive 95/22/EC⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Member States may obtain the status of approved farm free of infectious hematopoietic necrosis (IHN) and viral haemorrhagic septicaemia (VHS) for fish farms situated in a zone which is not approved as regards those diseases;

Whereas France has, by letter dated 1 August 1995, submitted to the Commission evidence in support of the grant to certain farms, with respect to IHN and VHS, of the status of approved farm situated in a non-approved zone and also the national provisions ensuring compliance with the rules on maintenance of approval;

Whereas the Commission and the Member States have examined the evidence sent by France in respect of those farms;

Whereas, as a result of the examination, further information has been requested, notably as regards the geographical situation of some of the farms and their water supply;

Whereas scrutiny of this information indicates that some farms meet all the requirements of Article 6 of Directive 91/67/EEC;

Whereas these farms may therefore enjoy the status of approved farm situated in a non-approved zone;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The fish farms listed in the Annex are recognized as approved farms situated in a non-approved zone with regard to IHN and VHS.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 October 1995.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 46, 19. 2. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 243, 11. 10. 1995, p. 1.

*ANNEX***APPROVED FISH FARMS IN FRANCE WITH RESPECT TO IHN AND VHS**

1. Pisciculture de Sarrance
Pyrénées-Atlantiques
F-40260 Castets
 2. Pisciculture des Sources
Aveyron
F-12540 Cornus
-